

## Médiation de voisinage à Kraainem !

La commune souhaite instaurer un service de médiation de voisinage et cherche des médiateurs volontaires. Notre commune voisine Wezembeek-Oppem a déjà mis ce service en place et celui-ci remporte un vif succès. En effet, près de 80% des litiges sont résolus de cette façon. Tenté par l'expérience ?



## Burenbemiddeling in Kraainem!

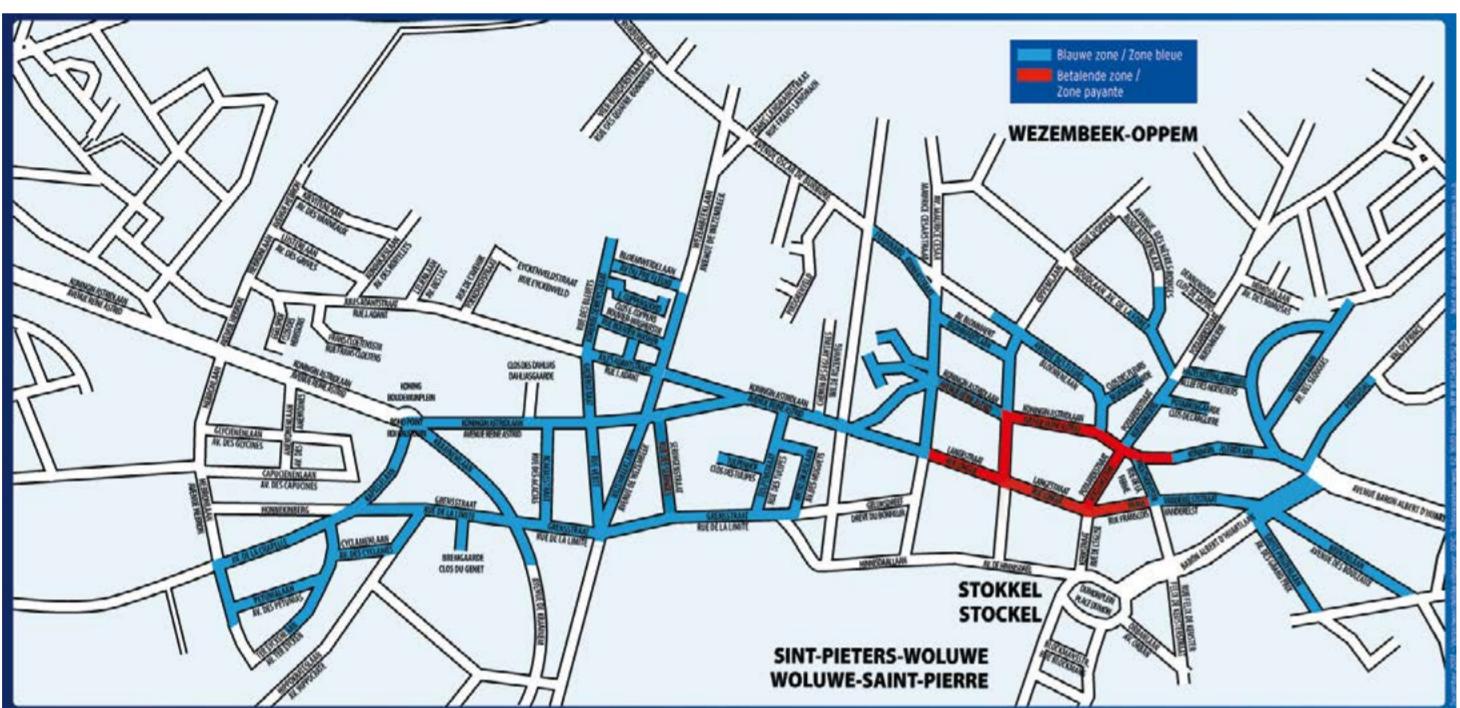
De gemeente wenst een dienst van burenbemiddeling ter beschikking te stellen en is op zoek naar vrijwilligers als burenbemiddelaar. Onze burgemeente Wezembeek-Oppem heeft dit reeds in plaats gesteld en het kent een groot succes. Inderdaad, bijna 80% van de conflicten worden op deze manier opgelost.

- Quoi ? Le médiateur de voisinage aide à résoudre les conflits entre voisins comme les nuisances sonores, les problèmes de jardin,...
- Qui ? Chacun peut devenir médiateur de voisinage en suivant une formation gratuite de 6 jours (30/9, 4/10, 7/10, 14/10, 21/10, 25/11)
- Intéressé ? Inscriptions via [www.vlaamsbrabant.be/burenbemiddeling](http://www.vlaamsbrabant.be/burenbemiddeling)

- Wat? De burenbemiddelaar helpt met het oplossen van conflicten tussen buren zoals geluidsoverlast, tuinproblemen,...
- Wie? Ieder kan burenbemiddelaar worden mits het volgen van een gratis 6-daagse opleiding (30/9, 4/10, 7/10, 14/10, 21/10, 25/11)
- Geïnteresseerd? Inschrijven via [www.vlaamsbrabant.be/burenbemiddeling](http://www.vlaamsbrabant.be/burenbemiddeling)

## Se garer à Kraainem : les différentes zones

Nous recevons régulièrement des questions concernant les zones de parking dans la commune. Pour rappel, il y a trois types de zones : payantes, bleues ou gratuites. Un plan exact de ces zones ainsi que les conditions de parking qui y sont liées (ticket payant, disque bleu, carte de riverain) est disponible sur le site de la commune. (Rubrique : Travaux publics et mobilité/ Mobilité/Stationnement/Zone bleue, carte de riverain et carte de stationnement). Nous vous invitons à le consulter ou l'imprimer pour éviter certains désagréments.



## Parkeren in Kraainem: de verschillende zones

We krijgen regelmatig vragen betreffende de parkeerzones in de gemeente Kraainem. Ter herinnering, er zijn drie type zones: betaalde, blauwe en gratis. Een plan van die zones alsook de parkers voorwaarden die eraan gelinkt zijn (ticket, blauwe kaart, bewonerskaart) is beschikbaar op de website van de gemeente (rubriek: Openbare werken en mobiliteit / mobiliteit / parkeren / blauwe zone, bewoners-en parkeer-

kaart). We nodigen u uit om de site te consulteren of het plan uit te printen om onaangename verrassingen te voorkomen.



## Succès pour les festivités du 21 juillet !

Les festivités organisées par la commune à l'occasion de la fête nationale du 21 juillet ont connu un franc succès ! Nombreux furent les Kraainemois qui assistèrent le matin au Te Deum suivi du dépôt de fleurs au monument commémoratif des deux guerres mondiales place de la Paix, qui participèrent aux animations proposées au parc Jourdain l'après-midi, ou qui animèrent la piste de danse «back to the eighties» jusque tard le soir.

Un grand merci aux services de la commune qui ont organisé cet événement festif !



# Kraainem-Unie News

Mouvement citoyen indépendant et multilingue  
Onafhankelijk meertalig burgerinitiatief

N°12 - Septembre 2019

[www.kraainem-unie.be](http://www.kraainem-unie.be)

September 2019 - Nr 12

## La mobilité, ça bouge à Kraainem ! Mobiliteit in Kraainem, er komt beweging in!

- Parking métro Kraainem : de bonnes nouvelles pour les Kraainemois
- Werken aan de Ring en het Woluwedal: stand van zaken
- Nouveaux moyens de transport : trottinettes,...
- Wat met het openbaar vervoer?
- Piste cyclable av. Reine Astrid : ça roule !

Lire p.4 / Zie p.5



### Vous avez la parole !

Chers/chères Kraainemois(es),  
Dans cette nouvelle rubrique «courrier des lecteurs», c'est vous qui avez la parole ! Si vous avez des messages à nous faire passer, contactez-nous directement à l'adresse [info@kraainem-unie.be](mailto:info@kraainem-unie.be)! Nous sommes intéressés par toutes vos questions, remarques, suggestions !

### Het woord is aan u

Beste inwoners van Kraainem,  
De toekomende nieuwe rubriek "Lezersbrieven" is voor u bestemd!

Wilt u graag uw mening kwijt, neem dan contact op via [info@kraainem-unie.be](mailto:info@kraainem-unie.be). Wij kijken uit naar uw vragen, opmerkingen en suggesties!



Wat met de financiën van de gemeente?

Qu'en est-il des finances communales ?

Lire p.2 / Zie p.3

Kraainem, commune à facilités et fière de l'être ! Mais que sont au juste, les facilités ?

Kraainem, een faciliteitengemeente en we zijn er trots op! Maar wat betekent dat juist?

Lire p.6 / Zie p.7



## Conseil communal / Gemeenteraad



## OCMW/CPAS





## Mot du président de Kraainem-Unie

En tant que président de Kraainem Unie, je suis très heureux d'avoir atteint notre objectif de former une majorité bilingue à Kraainem, en collaboration avec notre partenaire Pro-Kraainem (anciennement Liste de la Bourgmestre), ce qui crée une dynamique totalement nouvelle à Kraainem. Grâce au vote des citoyens, Kraainem-Unie a fourni le bourgmestre (Bertrand Waucquez), 2 échevins (Marie-France Constant et Johan Forton), 8 conseillers communaux (bourgmestre + 2 échevins + Carel Edwards, Vinciane De Meutter, Nathalie Woitrin, Anja Vermeulen et André Ivanszky) et 3 conseillers au CPAS (Damien Filippi, Ingrid Leyman et Philippe de Posson). Notre partenaire de coalition Pro-Kraainem a mis à disposition le président du conseil communal (Luc Timmermans - CD&V), 4 conseillers communaux (le président + Dorothée Cardon de Lichtbuer - CdH, Olivier Joris - LBK, Guillaume von Wintersdorff - CdH), et une conseillère au CPAS (Chantal Ochelen - CdH). Les différents profils complémentaires, jeunes et moins-jeunes, de tous les quartiers de Kraainem, nouveaux arrivants et membres ayant des années d'expérience en politique communale, apportent un vent nouveau et des idées pragmatiques. Ceci est rendu possible grâce à la collaboration constructive avec Pro-Kraainem : leur volonté de partager leur expé-



L'équipe de Kraainem-Unie

rience dans de nombreux dossiers et leur confiance dans nos objectifs communs sont cruciaux. Ensemble avec les élus du groupe MR/DéFI (3 échevins au collège (1 MR, 2 DéFI), 11 conseillers communaux (3 échevins + 4 MR, 4 DéFI), et 4 conseillers au CPAS), l'accent est mis sur la coopération constructive plutôt que sur ce qui nous distingue.

Comme dans la législature précédente, l'équipe soudée de notre mouvement citoyen continue d'assister ses représentants élus dans leurs tâches administratives. Nous continuons à veiller à ce que la participation citoyenne et la transparence soient une priorité absolue, et nous restons fidèles à notre identité en tant que mouvement citoyen indépendant et local, dans lequel les citoyens de Kraainem sont mis en avant dans tout ce que nous faisons.

Kraainem-Unie continuera d'ailleurs à vous tenir au courant des nouvelles évolutions et de l'avancement des dossiers concrets par le biais de différents canaux :

- Via nos newsletters électroniques mensuelles, incluant un bref rapport de chaque conseil communal (l'inscription peut se faire via [www.kraainem-unie.be](http://www.kraainem-unie.be)).
- Via notre page Facebook : Kraainem-Unie
- Par ce journal Kraainem-Unie News dans votre boîte aux lettres
- Lors de la permanence hebdomadaire, tous les dimanches de 10h à 13h au 22 Rue des Seringas, tout le monde est le bienvenu.

J'espère aussi pouvoir vous revoir nombreux lors de notre Fiesta annuelle : la Paëlla Kraainem-Unie le dimanche 29 septembre à la salle PUK !

Amicalement,  
Carel Edwards

## Finances communales

Ces chiffres (voir ci-dessous) viennent directement des comptes annuels 2018. Sans surprise, les gros postes de dépenses sont des frais de salaires et de fonctionnement sous diverses formes.

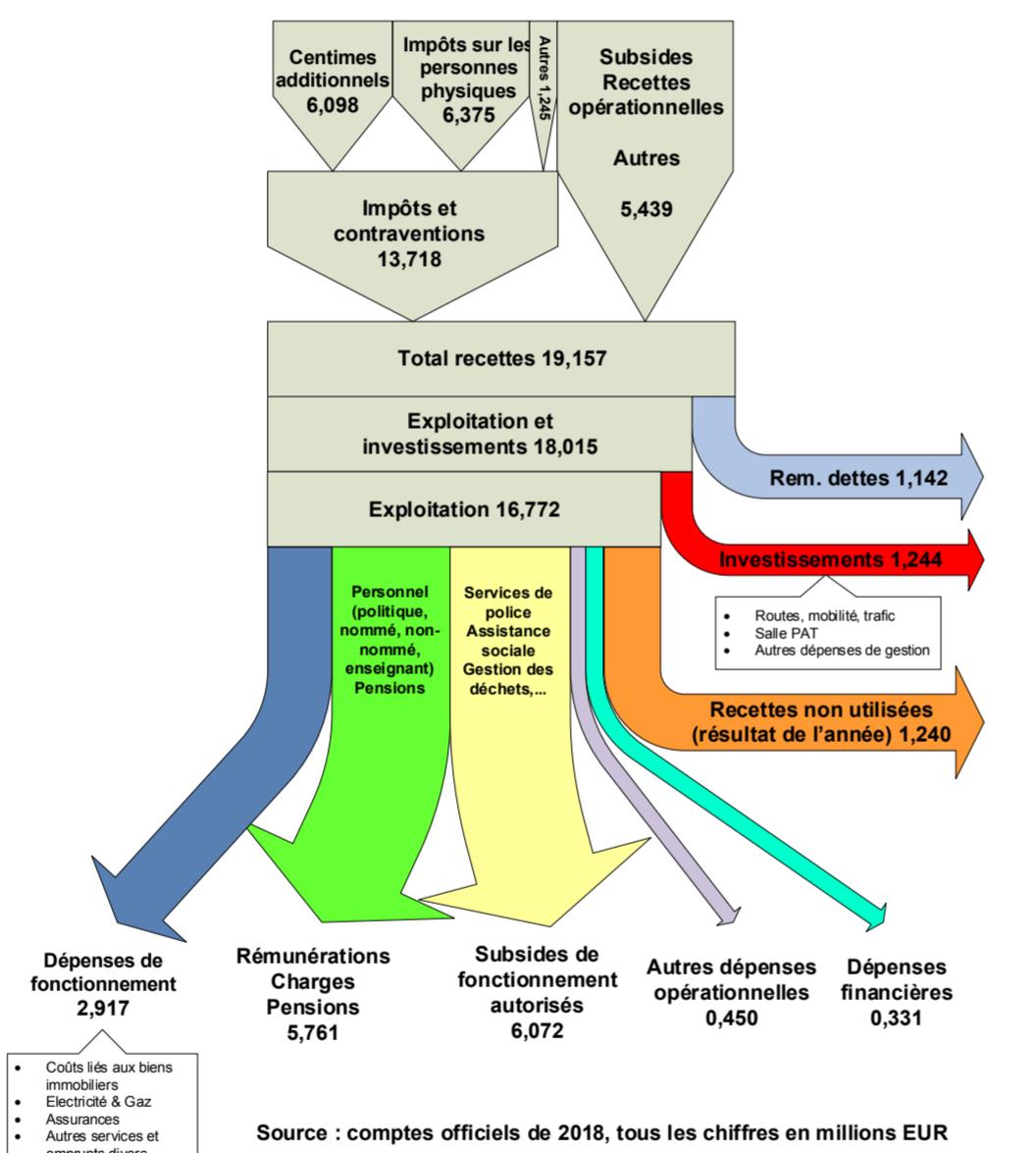
La bonne nouvelle, c'est la charge de la dette (« Remb. dettes » + intérêts) qui se monte à l'heure actuelle à 8% des rentrées, alors qu'elle était à plus de 20% en 2012. Entre 2012 et 2018, la dette de la commune a été divisée par deux, passant de 20 millions à un peu plus de 9,3 millions EUR au 31 décembre 2018.

Un bémol concernant les investissements : ils ne sont pas suffisants par rapport au budget (ils ne représentent que 14% du budget prévu en 2018, qui tient compte des travaux cumulés prévus pour la période 2014-2019). Les différences viennent essentielle-

### Un paramètre important : la marge d'autofinancement (fig. ci-dessous)



La marge d'autofinancement est ce qui reste quand on a fini de payer les salaires, les charges d'exploitation et remboursé la charge annuelle de la dette. Cet argent peut soit servir aux investissements, soit être épargné pour des investissements futurs. Au cours des dernières années, la commune a ainsi pu mettre pas mal de moyens de côté, ce qui permet d'envisager des investissements conséquents pour l'avenir. Cette marge diminuera



dans le futur vu les dépenses supplémentaires qui sont envisagées pour le personnel (voir plus haut), entre autres. Elle doit de toute façon rester positive pour que les budgets correspondants soient acceptés par l'autorité de tutelle, et devrait dans notre cas rester supérieure à 1 400 000 EUR.

Ce déficit d'investissements par rapport au budget est lié en bonne partie au manque de capacité à suivre les projets prévus. Pour les réaliser, la commune a donc besoin de renforcer ses effectifs, et un programme d'embauche important est prévu (voir le site de la commune). Bien évidemment, nous travaillons étroitement avec les services concernés et la Commission Finances pour nous assurer que tout cela tient la route du point de vue financier.

L'évolution des dépenses de fonctionnement et des investissements pour les prochaines années, ainsi que l'utilisation éventuelle d'une partie des réserves en fonction des projets et priorités choisis sont à la base du plan pluriannuel 2020-2025 en cours d'élaboration. Ce document fondamental pour les projets futurs doit être approuvé par le conseil communal de décembre 2019.



Philippe de Posson, Ingrid Leyman (OCMW raadsleden) en Damien Filippi (lid van het vast bureau van het OCMW)

## Twerkstelling via het OCMW

Naast een overheidsfinanciering op verschillende beleidsniveaus, vormen private giften een bijkomende bron van inkomsten voor het OCMW. Telkens als de gemeente een gouden of briljanten bruiloft viert, ontvangen de gehulden een symbolisch bedrag, dat ze soms op hun beurt schenken aan mensen die er misschien meer nood aan hebben.

In de lente ontving het OCMW uitzonderlijk een pak geld. Ten gevolge van een herstructurering door de Vlaamse Gemeenschap heeft het Plaatselijke Werkgelegenheidsagentschap Kraainem (PWA) zijn activiteiten stopgezet en de VZW heeft het saldo overgemaakt aan het OCMW van de gemeente. Op die manier kunnen € 250.000 besteed worden aan de twerkstelling van kwetsbare personen. Het geld zal door het OCMW beheerd worden. Het komt er nu op aan dit bedrag zo efficiënt mogelijk te gebruiken! PWA is trouwens vervangen door « Wijkwerken » (meer info op de website van het OCMW).

Uiteraard heeft de gemeente niet

op dit geschenk gewacht om zich in te zetten voor de werkgelegenheid. Elk jaar kunnen Kraainemnaars rekenen op een individuele opvolging om werkzoekenden en werkgevers op elkaar af te stemmen via "twerkstelling" (destijds bekend als "Artikel 60") : kwetsbare mensen volgen een bezoldigde stage, tot ze in staat geacht worden op eigen benen te staan en een

## Kraainem "Gezonde gemeente"

In mei is Kraainem een formele verbintenis aangegaan in het kader van een initiatief "Gezonde gemeente". De gemeente zet zich in voor gezondheid en preventie. Zij wil een gezond leefmilieu bevorderen, zowel voor de bewoners als voor bezoekers en gemeentepersoneel. Het is ook de bedoeling om alle bewoners via specifieke voorlichtingscampagnes in staat te stellen om de juiste keuzes te maken voor een gezonde levensstijl.



## Wat gebeurt in het begin van een nieuwe legislatuur ?

De eerste maanden van een nieuwe legislatuur worden o.a. de verschillende nieuwe organen in plaats gesteld die noodzakelijk zijn om de democratie in een gemeente te garanderen:

- Installatie nieuwe gemeenteraad, met eedaflegging van de gemeenteraadsleden, de schepenen en de burgemeester
- Verdeling van de bevoegdheden van de schepenen op basis van de ervaring en kennis van iedere schepen
- Samenstelling van de verschillende commissies (algemene financiering, bestuur, omgeving/patrimonium, openbare werken/mobiliteit, vrije tijd, welzijn)
- Samenstelling van de GECORO (Gemeentelijke Commissie Ruimtelijke Ordening)

Sinds maart 2019: iedere maandagavond komen de twee politieke fracties samen om het **meerjarenplan 2020-2025** uit te stippen voor de volgende jaren. Daar komt veel bij kijken en in functie van het **beschikbaar budget** moeten **keuzes** worden gemaakt voor de komende 6 jaar. Een **enquête** zal worden voorgelegd aan de **burgers** in september zodat ze hun mening omtrent de **prioriteiten** kunnen delen.

**Maandelijkse gemeenteraad (openbaar):** het orgaan waar de grote lijnen en strategie van de gemeente worden bepaald - te vergelijken met de raad van bestuur van een onderneming

**Wekelijks college van burgemeester en schepenen (niet openbaar):** het uitvoerend orgaan van de gemeente neemt het dagelijks bestuur van de gemeente waar, waaronder de voorbereiding en de uitvoering van de beslissingen van de gemeenteraad - te vergelijken met een directiecomité van een onderneming

**Ad hoc commissies (openbaar):** voorbereiding van (complex) dossiers voor de gemeenteraad of het college



## Een nieuwe polyvalente zaal in Kraainem

Naast de sporthal, Patroonaatstraat, is in de lente de bouw van een **nieuwe polyvalente zaal** begonnen. In de loop van 2020 zullen de cultuurverenigingen van onze gemeente beschikken over een nieuwe aangepaste locatie voor hun activiteiten (theater, muziek, kunstateliers...) en een grote zaal met 180 plaatsen. Daarnaast opent de **Foyer van de Lijsterbes** in september opnieuw zijn deuren,



### Wees voorzichtig rond de werven

Gezien de talrijke werven die in Kraainem momenteel bezig zijn, vragen we aan de bewoners om extra voorzichtig te zijn, met speciale aandacht voor de kinderen.



## Administration en début de législature : que se passe-t-il ?

Les premiers mois d'une nouvelle législature consistent entre autre à mettre en place différents organes nécessaires afin de garantir la démocratie au sein d'une commune :

- installation du nouveau conseil communal, avec prestation du serment des conseillers communaux, échevins et bourgmestre
- attribution des compétences des échevins en fonction de l'expérience et de la connaissance de chaque échevin
- constitution des commissions (finances, bien-être, matières administratives, environnement/patrimoine, loisirs, travaux publics/mobilité)
- composition de la commission GECORO pour l'aménagement du territoire (Gemeentelijke Commissie Ruimtelijke Ordening)

Depuis mars 2019 : chaque lundi soir les deux fractions politiques se réunissent afin d'élaborer le plan **pluriannuel 2020-2025 de la commune**. Ceci est un travail considérable et **des choix doivent être faits en fonctions des budgets disponibles** pour les 6 prochaines années. Une **enquête** sera soumise à la population en septembre afin de pouvoir fixer les priorités.

**Conseil communal mensuel (ouvert au public)** : l'organe où se décident les grandes orientations et la stratégie de la commune - comparable au conseil d'administration d'une entreprise.

**Collège du bourgmestre et des échevins hebdomadaire (non ouvert au public)** : c'est l'organe exécutif de la commune qui s'occupe de la gestion journalière de la commune, dont la préparation et l'exécution des décisions du conseil communal - comparable au comité de direction d'une entreprise.

**Commissions ad hoc (ouvertes au public)** : préparation des dossiers (complexes) pour le conseil communal ou le collège.



Marie-France Constant (échevine des affaires sociales)  
et Ingrid Leyman (conseillère CPAS)

## Kraainem « Commune saine »

Kraainem a signé au mois de mai la charte « **Commune saine** ». La commune s'engage en matière de **santé** et de **prévention**. Elle souhaite favoriser un milieu de vie sain, tant pour les habitants de la commune, que pour ses travailleurs et visiteurs. Elle souhaite également stimuler – par des actions de sensibilisation ciblées – tous les habitants de la commune à poser les bons choix en matière de santé.

## La remise au travail via le CPAS

A côté du financement des différents niveaux de pouvoir de l'Etat, les versements privés constituent une source complémentaire de revenus du CPAS. A titre d'exemple, lorsque la commune célèbre des noces d'or ou de diamant de Kraainemois en leur versant un montant symbolique, il arrive que les jubilaires rétrocèdent cette somme à des personnes qui en ont peut-être davantage besoin.

Ce printemps, c'est un apport exceptionnel qui est parvenu au CPAS. Suite à une restructuration décidée par la région flamande, l'**Agence Locale pour l'Emploi de Kraainem (ALE)** a cessé ses activités en 2018 et l'ASBL a versé le solde de sa liquidation au CPAS de la commune. Plus de 250.000€ seront ainsi alloués à la **remise au travail de personnes précarisées**. Il incombe désormais au CPAS d'utiliser ce montant de la manière la plus efficace possible ! Le système ALE a par ailleurs été remplacé par le système « **Wijkwerken** » (plus d'info sur le site du CPAS).

Bien entendu, la commune n'a pas attendu ce don pour plancher sur le sujet. Chaque année, des Kraainemois bénéficient d'un suivi personnalisé pour mettre en adéquation futur employé et employeur, via le «tewerkstelling» (autrefois baptisé Article 60) : les personnes précarisées suivent un stage rémunéré, jusqu'au jour où l'on considère le bénéficiaire capable de voler de ses propres ailes, et d'assumer sa carrière professionnelle par lui-même. Par le passé, d'autres tentatives ponctuelles telles que « Ready to work » ont également œuvré dans

ce sens, unissant alors les efforts de la commune et du CPAS. Toutes ces expériences permettront de mettre sur pied des projets efficaces et complémentaires à ce qui existe déjà, en s'appuyant sur les points positifs et en évitant les embûches du passé.

Kraainem-Unie est très fière de participer à ce nouveau projet, qui devient de facto un des axes importants de cette législature. A terme, nous espérons que celui-ci fera partie du bilan positif du conseil du CPAS, à côté de l'ouverture d'un **espace polyvalent propre aux services sociaux de la commune** : les projets actuels (Lunch & Co, différentes conférences, ...) et des projets futurs ne manquent pas. Nous envisageons par exemple d'y créer des logements intergénérationnels. Si les idées fusent de toutes parts, celles-ci s'avèrent toutes illusoires sans espace approprié.

En plus de cet espace polyvalent propre au CPAS, nous visons également d'autres objectifs tels que la création de nouveaux logements sociaux, ou encore la mise sur pied d'un plan canicule et grand froid.

**Pour rappel : tout comme les conseils communaux, les séances du conseil du CPAS sont publiques. N'hésitez pas à les suivre chaque dernier jeudi du mois à 19h, sauf exception (dates exactes sur le site ocmw.kraainem.be)**



## Het woord van de voorzitter van Kraainem-Unie

Als voorzitter van Kraainem-Unie ben ik zeer tevreden dat wij, samen met Pro-Kraainem (vroegere Lijst van de Burgemeester), ons doel bereikt hebben om een tweetalige meerderheid te vormen, wat voor een totaal nieuwe dynamiek in Kraainem zorgt. De burgers hebben gestemd voor een Kraainem-Unie burgemeester (Bertrand Waucquez), 2 schepenen (Marie-France Constant en Johan Forton), 8 gemeenteraadsleden (burgemeester + 2 schepenen + Carel Edwards, Vinciane De Meutter, Nathalie Woitrin, Anja Vermeulen en André Ivanszky) en 3 CPAS raadsleden (Damien Filippi, Ingrid Leyman en Philippe de Posson). Coalitiepartner Pro-Kraainem levert de voorzitter van de gemeenteraad (Luc Timmermans - CD&V), 4 gemeenteraadsleden (voorzitter + Dorothée Cardon de Lichtbuer - CdH, Olivier Joris - LDK, Guillaume von Wintersdorff - CdH), en 1 OCMW raadslid (Chantal Ochelen - CdH). De verschillende en complementaire profielen, jong en oud, van alle buurten van Kraainem, nieuwkomers en leden met jaren ervaring in de gemeentepolitiek, zorgen voor een nieuwe wind en pragmatische ideeën. Dit wordt o.a. mogelijk gemaakt door de constructieve samenwerking met Pro-Kraainem : de bereidheid om hun ervaring te delen in de talrijke dossiers en hun

vertrouwen in onze gemeenschappelijke doelstellingen zijn cruciaal.

Ook met de fractie MR/DéFI (met 3 schepenen in het college (1 MR, 2 DéFI), 11 gemeenteraadsleden (3 schepenen + 4 MR, 4 DéFI), en 4 OCMW raadsleden) ligt de nadruk op constructief samenwerken eerder dan op wat ons van elkaar scheidt.

Zoals tijdens de vorige legislatuur, blijft de hechte ploeg van onze burgerbeweging haar verkozenen bijstaan in hun bestuursopdracht. We blijven erop toezien dat burgerparticipatie en transparantie hoog in het vaandel worden gedragen, en we blijven trouw aan onze identiteit als onafhankelijke en lokale burgerbeweging, waarbij de Kraainemse burger op de eerste plaats wordt gesteld in alles wat we doen.

Kraainem-Unie zal u trouwens regelmatig blijven informeren over het reilen en zeilen van de gemeente via verschillende kanalen:

- Via onze maandelijkse digitale newsletters, met onder meer een beknopt verslag van iedere gemeenteraad (inschrijven kan via [www.kraainem-unie.be](http://www.kraainem-unie.be))
- Via Facebook: Kraainem-Unie
- Via deze Kraainem-Unie News krant in de brievenbus
- Via de wekelijkse permanentie, iedere zondag 10:00 - 13:00 in de Seringenstraat 22. Iedereen is welkom.

Ik hoop u alvast in groten getale te kunnen ontmoeten op de jaarlijkse **Paëlla Fiesta van Kraainem-Unie op zondagmiddag 29 september** in de zaal PUK!

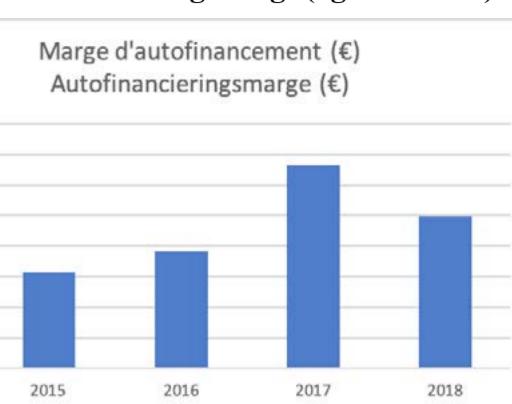
Met vriendelijke groet,  
Carel Edwards



De verkozenen van Pro Kraainem & Kraainem-Unie

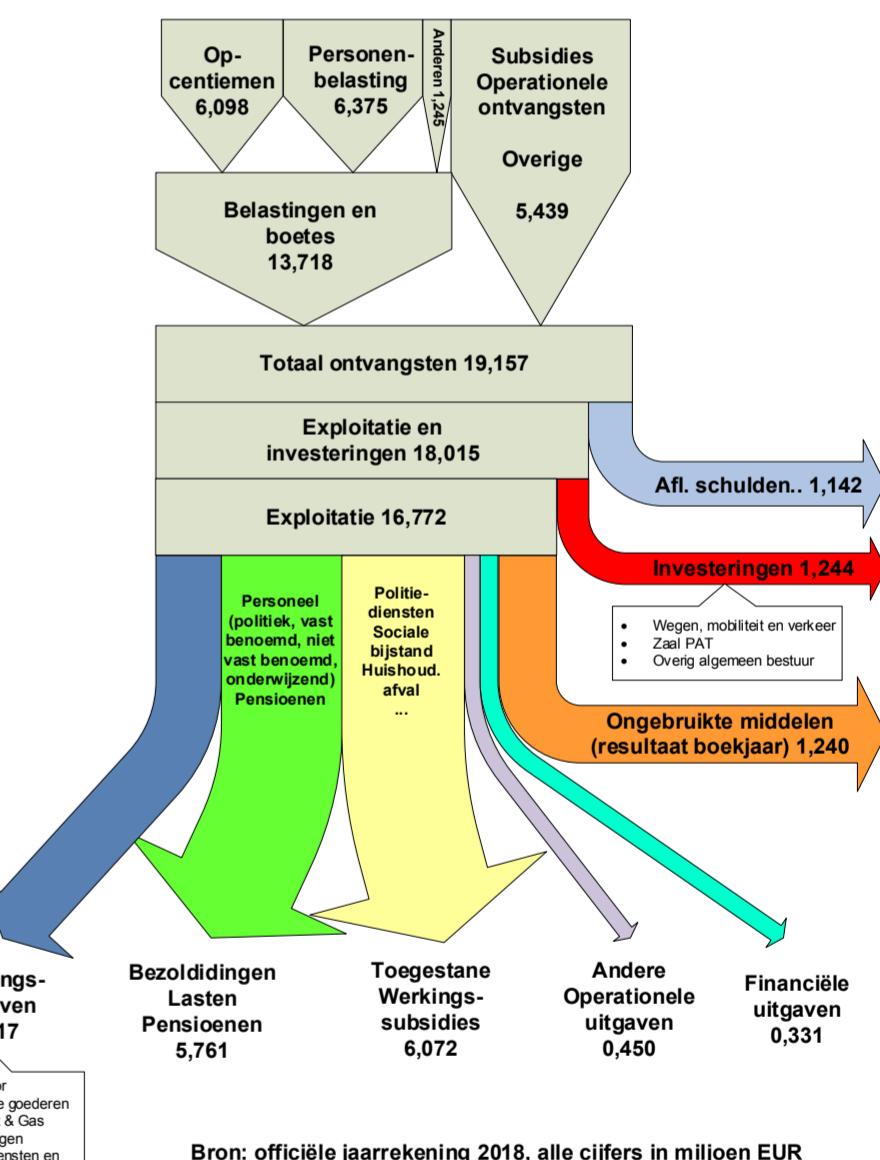
## Gemeentelijke financiën

Een belangrijke parameter: de **auto-financieringsmarge** (fig. hieronder)



De autofinancieringsmarge is wat overblijft als we klaar zijn met het betaalen van salarissen, exploitatiekosten en de jaarlijkse schuldenlast. Dit geld kan worden gebruikt voor investeringen of worden bewaard voor toekomende investeringen. De afgelopen jaren heeft de gemeente veel middelen kunnen opzij zetten, waardoor aanzienlijke investeringen voor de toekomst kunnen worden overwogen.

Een minpunt: de investeringen zijn ontoereikend in vergelijking met de begroting (ze vertegenwoordigen slechts 14% van de geplande investeringen in 2018, waarbij rekening wordt gehouden met de cumulatieve werkzaamheden die waren gepland voor de periode 2014-2019). De verschillen komen voornamelijk van de openbare werken, en voor het jaar 2018 ook



van de zaal PAT die veel vertraging heeft opgelopen.

Dit investeringstekort ten opzichte van het budget hangt grotendeels samen met het gebrek aan capaciteit om geplande projecten op te volgen. Hiervoor moet het personeelsbestand van de gemeente worden versterkt en een groot aanwervingsprogramma is gepland (zie de website van de gemeente). Uiteraard werken we nauw samen met de betrokken diensten en de financiële commissie om ervoor te zorgen dat dit alles vanuit financieel oogpunt realistisch is.

personnel (zie hierboven). Het moet in ieder geval positief blijven, zodat de bijbehorende begrotingen door de toezichthoudende overheid worden aanvaard, en zou in ons geval boven de EUR 1 400 000 moeten blijven.

De evolutie van de exploitatiekosten en investeringen voor de komende jaren, evenals het mogelijke gebruik van een deel van de reserves volgens de gekozen projecten en prioriteiten, liggen aan de basis van het meerjarenplan 2020-2025 dat momenteel wordt uitgewerkt. Dit fundamentele document voor toekomende projecten moet worden goedgekeurd door de gemeenteraad van december 2019.

## La mobilité à Kraainem : ça bouge !



### Parking du métro Kraainem : de bonnes nouvelles pour les Kraainemois

Les efforts de l'équipe mobilité de Kraainem-Unie et de la commune ont porté leurs fruits ! **Parking.brussels** (l'agence bruxelloise régionale du stationnement qui gère ce parking situé sur la commune de Woluwé-Saint-Lambert) a informé la commune fin mai que le parking de la station de métro Kraainem sera **à nouveau accessible à tous à partir de début 2020**. En journée, en soirée et le week-end.

La **tarification prévue** – qui est identique pour tous les parkings P+R (Park & Ride) de la Région bruxelloise – est raisonnable. Elle s'élèvera à :

- pour les abonnés : 5 EUR par mois + 1,5 EUR par jour
- pour les non-abonnés prenant le métro : 3 EUR par jour.

Les adaptations techniques nécessaires sont actuellement en cours et **Parking.brussels** espère une mise en service de ce nouveau fonctionnement début 2020.

Actuellement, le parking est encore temporairement gratuit mais il faut habiter à plus de 2 km pour y avoir accès en journée.



### Et les transports en commun ?

Actuellement l'offre de transport en commun dans notre commune reste insuffisante. En particulier, l'accès à la station de métro depuis les extrémités Nord et Sud de notre commune est difficile sans voiture.

Plusieurs améliorations sont souhaitées et vont être mises sur le tapis :

- Avec la STIB pour une prolongation de la ligne 42 (venant de Roodebeek et s'arrêtant actuellement sous le viaduc de l'E40) jusqu'au métro de Kraainem, avec quelques arrêts intermédiaires via la maison communale et l'avenue Reine Astrid.
- Avec de Lijn pour établir une jonction Nord-Sud dans la commune.

### Piste cyclable de l'avenue Reine Astrid : ça roule !

Après (trop) d'années d'attente, la **piste cyclable de l'avenue Reine Astrid** (tronçon entre le Rond-Point Roi Baudouin et le pont du tram 39) va enfin être terminée. Sous l'œil vigilant et professionnel de l'échevin de la mobilité, l'entrepreneur chargé de la rénovation a entamé les travaux le lundi 3 juin et à l'heure où nous écrivons ces lignes, le chantier ne connaît pas de retard particulier. **La fin des travaux** est donc prévue pour le début de l'automne. Les travaux préparatoires ont été entamés pendant la législature précédente, ce qui a facilité l'exécution des travaux.



### Travaux sur le Ring et le boulevard de la Woluwe : qu'en est-il ?

Comme vous le savez probablement déjà, la **Région flamande** planifie d'importants travaux dans les **parties Nord et Est du Ring**. Ceux-ci auront un impact non négligeable sur la mobilité aux alentours de notre commune. Face à certains risques (fermeture prévue de certains axes ...) sur son territoire, la commune n'est pas restée les bras croisés.

Fin avril, elle a organisé - en collaboration avec la société « **De Werkvennootschap** » qui coordonne ces travaux - une soirée d'information et de consultation des habitants. Les plans des alternatives envisagées y ont été présentés autour de tables rondes. La commune a ensuite centralisé les **remarques et objections** des nombreux Kraainemois qui étaient présents à cette soirée. Le « groupe de travail mobilité » composé de l'échevin en charge, du fonctionnaire mobilité de la commune, de nos élus mais également de citoyens motivés a largement contribué à formuler la **réaction de la commune** malgré un timing strict imposé par la société « **De Werkvennootschap** ». L'avis défavorable (et les propositions) émis par Kraainem a tenu compte des **intérêts des riverains** !

La balle est aujourd'hui dans le camp de « **De Werkvennootschap** » pour formuler des alternatives.

Pour lutter contre les excès de vitesse et la circulation de transit, plusieurs mesures ont été prises : par exemple, smileys avenue des Séquoias et zone 30 dans le quartier de la Place Joséphine-Charlotte.

Pourquoi a-t-on choisi cette configuration et non pas une rénovation complète de l'avenue Reine Astrid (entre autre une autre configuration pour les parkings) ?

1. Parce que l'impact serait trop grand pour les commerçants et qu'il a été décidé pendant la législature précédente par toutes les fractions de ne pas diminuer le nombre de places de parking.
2. Parce qu'une rénovation complète doit être combinée avec la pose d'un double égouttage, ce qui aurait ralenti les travaux de plusieurs années.

## Interview met Bertrand Waucquez, burgemeester van alle Kraainemnaars

**U komt uit de privé-sector, wat zijn uw eerste indrukken sinds u burgemeester bent?**

We zijn nog maar aan het begin van de legislatuur, het zou dus heel pretentieus zijn als wij anderen de les zouden lezen. In dit interview zal het dus inderdaad gaan over "eerste indrukken" ...

Wij beschouwen een mandataris als iemand die een opdracht heeft gekregen die gelinkt is met een programma.

Het is uiterst boeiend om te beseffen dat we ons nuttig kunnen maken door het te realiseren. Financiële aspecten zijn uiteraard belangrijk, maar het komt er niet op aan een zo groot mogelijke omzet te bereiken. De toegevoegde waarde die inwoners verwachten betreft niet zozeer de financiële kant, dan wel de dienstverlening.

Dankzij mijn nieuwe rol heb ik al heel veel burgers ontmoet, uit alle buurten van Kraainem, en ik verheug me erop nog veel meer mensen te ontmoeten tijdens deze legislatuur!

Door te spreken met de burgers leer ik enorm veel bij en het is altijd de moeite om te luisteren naar hun suggesties.

In het gemeentehuis zijn we omringd door professionele en gemotiveerde ambtenaren die zich dagelijks inzetten voor de goede werking van de gemeente (vaak ook tijdens het weekend, bijvoorbeeld om de straten schoon te maken na de carnavalstoet of tijdens de 21 juli-festiviteiten). We krijgen trouwens veel positieve signalen van burgers t.o.v. de dienstverlening in de gemeente (bevolking, stedenbouw, technische dienst...).

### Wat zijn uw prioriteiten?

De gemeente telt 13.700 "klanten" die in de eerste plaats verwachten dat wij straten, voetpaden en fietspaden aannemen en dat wij mobiliteit, groene zones, hun eigendom en hun levenskwaliteit in het algemeen ter harte nemen. De meeste verkiezingsprogramma's van 2018, van alle strekkingen, schoven dit als prioriteit naar voren. Er zijn heel wat projecten die tijdens de vorige legislatuur al in de pijplijn zaten en die nu gerealiseerd moeten worden. Het voorbereidende werk, dat veel inspanningen vraagt, hebben we te danken aan onze voorgangers.

Een ander belangrijk punt is het RUP (Ruimtelijk Uitvoeringsplan), het plan voor ruimtelijke ordening dat de regularisatie van delicate toestanden mogelijk moet maken en dat de wijze waarop de gemeente zich ruimtelijk zal ontwikkelen zal bepalen. In dit verband is het essentieel om het tekort aan sociale woningen en aan woongelegenheid voor ouderen – in goede gezondheid of zorgbehoevend – in Kraainem op te lossen. Verschillende projecten worden momenteel bestudeerd. We hopen die grotendeels te realiseren.

**Hebt u nog wat tijd voor andere dingen?**

Ik wou graag mijn eerdere functie als energieconsulent bij de Confederatie Bouw (energie en leefmilieu spelen er een belangrijke rol) in beperkte mate behouden, want er is zeer veel kennissenergie met de gemeente mogelijk! Denk maar aan isolatie van gebouwen, klimaat, energietransitie, levenscyclus en terugwinning van materialen, bodeman-

lyse ... Ik besteed er één dag per week aan en ben momenteel vooral bezig met projecten over luchtkwaliteit (herinner u de enquête CurieuzeNeuzen in 2018).

De voormalige Chinese leider Deng Xiaoping zei dat de kleur van een kat van geen tel is, zolang de kat maar muizen vangt. Wij hebben dezelfde ingesteldheid: in de huidige configuratie is de politieke kleur van weinig tel, als mensen bereid zijn om zaken te doen vooruitgaan en tot een goed einde te brengen.

Niet dat we naïvelingen zijn en te goed van vertrouwen, maar collega's van goede wil en competent zijn welkom. Dat geldt ook voor de administratie en de diensten: het belangrijkste is dat er beweging komt in de dossiers!

Ik heb ook het grote geluk dat ik elke dag de steun mag ondervinden van mijn echtgenote Julie, die mij bijstaat in mijn nieuwe job. Zoals ik houdt ze van contact met mensen en zij is zeer begaan met het reilen en zeilen van de gemeente.

**Nog een laatste boodschap om dit interview af te ronden?**

Wij nodigen alle burgers uit om zich op de ene of de andere manier, elk met zijn sterke punten en zijn ervaring, in te zetten voor de gemeente. Dat is cruciaal als we willen dat Kraainem een gezellige en groene gemeente blijft waar het aangenaam leven is. Concreet gezien willen we nog meer burgerparticipatie stimuleren: gemeenteraad, raad voor maatschappelijk welzijn en commissievergaderingen bijvoorbeeld zijn openbaar: u vindt details op

de website van de gemeente en iedereen is welkom. Op het einde van de zomer zullen we u vragen om deel te nemen aan een grote enquête: alle burgers zullen hun zeg hebben over de graad van prioriteit van de gemeentelijke projecten.

**Tot slot – voor wie het nog niet zou weten – staat de deur van mijn kantoor bijna altijd open, u bent welkom in het gemeentehuis!**



Pascal Massicot, Burgemeester van Saint-Trojan, Bertrand Waucquez, Josette Meyer, raadslid van Saint-Trojan, Philippe Croizon

# Interview de Bertrand Waucquez, le bourgmestre de tous les Kraainemois

**Vous venez du secteur privé, quelles sont vos premières impressions depuis que vous êtes bourgmestre ?**

Nous venons de commencer cette législature, et il serait bien prétentieux de notre part de donner une quelconque leçon. Il s'agira donc bien de « premières impressions » dans cette interview...

Pour nous, un mandataire est quelque'un qui a reçu une mission par rapport à un programme. C'est passionnant de se dire qu'on peut se rendre utile en tentant de le réaliser. Les aspects financiers sont importants évidemment, mais le but principal ici n'est pas de maximaliser le chiffre d'affaires. La valeur ajoutée que les habitants attendent n'est pas non plus d'ordre financier, mais de l'ordre du service.

Ce nouveau rôle m'a permis jusqu'à présent de rencontrer beaucoup de citoyens de tous les quartiers de Kraainem et je me réjouis déjà d'en rencontrer encore plus pendant cette législature ! On apprend énormément de choses en parlant aux gens et leurs suggestions valent toujours la peine d'être écoutées.

A la maison communale, nous sommes entourés de personnes très professionnelles et motivées, qui s'investissent tous les jours pour le bon fonctionnement de la commune (et souvent même les week-ends, comme lors du nettoyage après le cortège du carnaval ou les fêtes du 21 juillet). Nous recevons d'ailleurs beaucoup d'échos positifs de citoyens par rapport aux services de la commune (population, urbanisme, service technique...).

## Vos priorités ?

Nous avons 13.700 « clients » dans la commune qui attendent essentiellement de nous que nous nous occupions des routes, des trottoirs, des pistes cyclables, de la mobilité, des espaces verts, de leur patrimoine et de leur qualité de vie en général. Ces priorités étaient dans la plupart des programmes électoraux en 2018, toutes tendances confondues. Nous avons pas mal de projets qui ont été mis à l'étude durant les législatures précédentes, et il nous faut à présent les réaliser, en n'oubliant pas les efforts fournis par ceux qui nous ont précédés pour les étapes préparatoires.

Un autre point important pour moi est le RUP (« Ruimtelijk UitvoeringsPlan »), le plan d'aménagement du territoire qui permettra de régulariser certaines situations difficiles et d'établir la façon dont la commune doit se développer sur le plan urbanistique. Dans cet esprit, il est essentiel de remédier à la pénurie, à Kraainem, de logements sociaux et des possibilités de logement pour les personnes âgées valides ou ayant besoin de soins. Plusieurs projets sont

à l'étude et nous espérons qu'ils pourront se réaliser en grande partie.

Enfin, et comme mentionné auparavant, priorité absolue aux aspects sécurité et santé.

## Vous êtes chef de la police également, en quoi consiste ce rôle ?

À Kraainem, la police fait partie d'une zone appelée WOKRA, qui regroupe les communes voisines de Kraainem et Wezembeek-Oppem. Pour le moment, c'est le bourgmestre de Wezembeek-Oppem, Mr. Frédéric Petit, qui est le président du Conseil de Police. En principe, je prendrai le relais en 2022.

C'est une équipe très soudée, qui travaille jour et nuit pour la sécurité des citoyens, de manière très professionnelle. Ils sont très abordables, et je suis content de constater que les citoyens apprécient leur travail. Leur tâche n'est pas toujours facile, et il y a de plus en plus de choses dont ils doivent s'occuper. Par exemple les cyber attaques ont fortement augmenté ces dernières années, et ils doivent également tenir compte de nouvelles réglementations comme le RGPD (Règlement Général de la Protection des Données).

## En tant que bourgmestre, quels ont été les moments les plus difficiles jusqu'à présent ?

Dans le courant du mois d'avril 2019, il y a eu deux graves accidents de la circulation sur la voie publique, à quelques semaines d'intervalle. Un de ces accidents a eu des conséquences fatales, et cela m'a beaucoup touché.



## Avez-vous encore du temps pour faire autre chose ?

J'ai souhaité garder, de façon réduite, ma fonction de conseiller énergie à la Confédération de la Construction (pour laquelle les aspects « énergie » et « environnement » deviennent de plus en plus importants) dans la mesure où ces connaissances sont utiles aux projets communaux (isolation des bâtiments, climat, transition énergétique, cycle de vie des matériaux, récupération et analyse des sols...). J'y consacre une journée par semaine et m'occupe en ce moment essentiellement de projets liés à la qualité de l'air (rappelons-nous l'enquête « Curieuze-Neuzen » de 2018). Un autre chantier important sera la sécurisation des applications de l'amianté d'ici à 2040 (en Flandre). Là aussi, la Confédération de la Construction peut jouer un rôle important pour la commune. Il y a également les nuisances aériennes dont je m'occupe activement dans le cadre de l'UBCNA, l'Union Belge Contre les Nuisances des Avions (j'en suis le vice-président) et pour lesquelles on oublie trop souvent les aspects de pollution dus entre autres aux particules (ultrafines).

Pour le reste, je suis grand amateur de voile et j'ai d'ailleurs eu l'occasion récemment d'aller de façon informelle avec mon épouse découvrir Saint-Trojan (sur l'île d'Oléron) qui est la commune jumelée avec Kraainem. Il y avait ce jour-là le Championnat du Monde de joëlettes (un fauteuil tout-terrain muni d'une roue unique, située sous le fauteuil, et de deux brancards). Nous avons eu l'honneur d'y rencontrer Philippe Croizon qui nous a impressionnés par son positivisme malgré son accident qui lui a fait perdre ses deux bras et ses deux jambes. Sa devise : « tout est possible ». Un personnage extraordinaire et très inspirant, une rencontre avec lui permet de relativiser bien des choses...

**La configuration politique actuelle à Kraainem n'est-elle pas atypique ?**

Enfin, et pour ceux qui ne le savent pas encore, la porte de mon bureau est pratiquement toujours ouverte, je vous invite à passer me voir à la commune !

# Mobiliteit in Kraainem: er komt beweging in!



## Goed nieuws over de parking bij metro Kraainem

Het werk van het mobiliteitsteam van Kraainem-Unie en van de gemeente begint vruchten af te werpen. Volgens [Parking.brussels](#) (een regionaal orgaan dat ook instaat voor deze parking op het grondgebied van Sint-Lambrechts-Woluwe), **wordt de parking Kraainem metro vanaf begin 2020 weer toegankelijk voor iedereen** overdag, 's avonds en in het weekend.

**Wat kost het?** De prijs is redelijk en is gelijk voor alle P&R (Park & Ride) parkings in het Brussels gewest:

- 5 EUR per maand en 1,50 EUR per (parkeer) dag voor abonnees
- 3 EUR per dag voor niet-abonnees die de metro nemen.

De details worden momenteel uitgewerkt. Parking.brussels hoopt dat dit systeem begin 2020 operationeel zal zijn.

Vandaag is de parking nog gratis, maar hij is alleen toegankelijk voor mensen die op meer dan twee km afstand wonen.

## Wat met het openbaar vervoer ?

Het aanbod aan openbaar vervoer blijft in onze gemeente onvoldoende. Zo is het moeilijk om zonder wagen het metrostation te bereiken vanuit de Noord- en Zuiduiteinden van de gemeente.

Op verschillende punten is verbetering wenselijk. Wat zullen we bepleiten?

- Bij de MIVB: verlenging van lijn 42 (die nu van Roodebeek komt en tot onder het viaduct van de E40 rijdt) tot aan het metrostation Kraainem, met een paar tussenstoppen aan het gemeentehuis en in de Koningin Astridlaan.
- Bij De Lijn: een Noord-Zuid verbinding in de gemeente.

## Werken aan de Ring en het Woluwedal: stand van zaken

Zoals u het wellicht weet, plant het Vlaamse Gewest belangrijke werkzaamheden aan de Noord- en Oostkant van de Ring. Die zullen een grote impact hebben op de mobiliteit rond onze gemeente. Gezien de risico's op haar eigen grondgebied (sluiting van bepaalde wegen...), bleef de gemeente niet passief toekijken.

Eind april heeft zij, in samenwerking met "De Werkvenootschap", die de werkzaamheden coördineert, een informatie- en overlegavond georganiseerd voor de inwoners. Plannen met overwogen alternatieven werden er voorgesteld en in rondetafels ter discussie gesteld. Daarna heeft de gemeente de **reacties en bezwaren** van de aanwezige Kraainemnaars gebundeld.

De "werkgroep mobiliteit", bestaande uit de schepen van mobiliteit, de mobiliteitsambtenaar van de gemeente, onze gemeenteraadsleden maar ook gemotiveerde burgers, heeft een belangrijke bijdrage geleverd om de **positie van de gemeente** te formuleren, binnens de strikte timing die opgelegd was door "De Werkvenootschap". Het negatieve advies (en de tegenvoorstellen) van Kraainem houden rekening met de **belangen van de buurtbewoners**.

De bal ligt nu in het kamp van "De Werkvenootschap" die alternatieve oplossingen moet uitwerken.



## Fietspad Koningin Astridlaan: go!

**Het fietspad Koningin Astridlaan** (tussen het Rondpunt Koning Boudewijn en de brug over tramlijn 39) zal eindelijk – na jaren wachten – afgewerkt worden. Onder het toezicht en professionele oog van de schepen van mobiliteit, is de aannemer met de werkzaamheden begonnen op 3 juni. Het werk vordert volgens het geplande schema, zonder noemenswaardige vertraging. Tegen het begin van de herfst zou alles voltooid moeten zijn. De voorbereidende fase werd reeds door de vorige legislatuur opgestart, wat de uitvoering van de werken bevorderde.

Waarom werd voor deze configuratie gekozen en niet voor een volledige heraanleg van de Koningin Astridlaan (o.a. een andere configuratie voor de parkeerplaatsen)?

1. Omdat de impact voor de handelaars te groot zou zijn en er beslist werd door alle fracties tijdens de vorige legislatuur om het aantal parkeerplaatsen niet te verminderen.

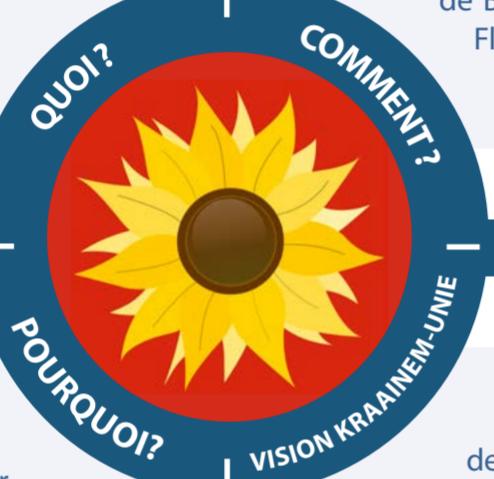
2. Omdat een volledige heraanleg moet gecombineerd worden met het plaatsen van een dubbel rioleringstelsel, wat de werken met enkele jaren zou hebben vertraagd.

# Kraainem, commune à facilités et fière de l'être ! Mais que sont au juste, les facilités ?

**Les facilités linguistiques sont «bétonnées»** dans la Constitution et la Loi spéciale. Cela signifie que d'éventuelles modifications à la législation linguistique doivent être votées à la Chambre et au Sénat avec une «majorité spéciale» : majorité absolue dans chaque groupe linguistique + une majorité des 2/3 au total. Les régions, communautés, provinces et communes ne peuvent ni adapter la législation linguistique ni ajouter une nouvelle norme.

L'usage des langues est réglé par **diverses lois** ainsi que par quelques **arrêts importants**. Si cela vous intéresse, nous vous conseillons de consulter le site de l'adjoint du gouverneur: [www.adjunctvandegouverneur.be/?q=fr/frontinwoner](http://www.adjunctvandegouverneur.be/?q=fr/frontinwoner)

**Les facilités linguistiques constituent une exception légale** à la division territoriale en régions linguistiques prévue par la Constitution: dans une commune à facilités comme Kraainem, le particulier peut utiliser le français dans ses contacts avec la commune, sans pour autant porter atteinte au principe du caractère unilingue de la région linguistique dont Kraainem fait partie. Communiquer en français à la commune, recevoir ses documents en français, disposer des informations communales destinées au public dans les deux langues, avoir une école primaire francophone, sont quelques-unes des facilités linguistiques.



**Comment faire connaître votre préférence linguistique?** Les arrêts du Conseil d'Etat du 20-6-2014 et du 2-7-2019 indiquent qu'un particulier doit faire une demande par lettre à l'administration communale, s'il souhaite que les services communiquent avec lui en français et lui procurent un document dans sa langue. Elle reste valable pendant quatre ans, ensuite il faut la réitérer. Concrètement, vous pouvez procéder de la manière suivante:

- soit vous prenez contact avec le service Affaires civiles de la commune
- soit vous vous inscrivez sur le site de la commune (cherchez «choix de la langue»)

Attention ! Les demandes sont individuelles (une demande par membre de la famille, aussi bien les adultes que les enfants mineurs). Cette demande ne concerne que les services communaux.

La **fonction d'adjoint du gouverneur du Brabant flamand** a été créée en 1995, lors de la scission de la province du Brabant, afin de veiller au **respect de la législation linguistique et des droits des minorités linguistiques** dans les six communes à facilités de la périphérie de Bruxelles. Elle est actuellement exercée par Mme Valérie Flohimont. Elle a pour tâche de surveiller l'application du régime linguistique en vigueur dans les communes à facilités.

## Pourquoi y a-t-il divergence dans les interprétations?

D'après les autorités flamandes, les habitants doivent réitérer leur demande à chaque fois qu'ils souhaitent un document en français. Selon le Conseil d'Etat toutefois (arrêts des 20-6-2014 et 2-7-2019), la demande vaut pour quatre ans. Pour les uns, les facilités ont pour but de favoriser l'intégration et ne peuvent porter atteinte au statut prioritaire du néerlandais. Pour les autres, les facilités sont durables parce qu'il faut protéger la langue et la culture de la minorité linguistique.

## Pourquoi Bertrand Waucquez a-t-il été nommé bourgmestre immédiatement alors que quatre autres ne l'ont pas été tout de suite?

Comme Bertrand Waucquez était dans l'opposition pendant la législature précédente, il n'a pas été associé à la prise de décision d'envoyer les convocations électorales en français à l'occasion des élections communales de 2018. Par conséquent, il n'a pas pu être sanctionné pour une décision qu'il n'avait pas prise. Voilà pourquoi le gouvernement flamand a décidé de le nommer en février 2019.

Quatre bourgmestres (Wezembeek-Oppem, Drogenbos, Rhode-Saint-Genèse et Linkebeek) qui avaient décidé d'envoyer les convocations électorales en français en fonction de la préférence linguistique des habitants n'ont pas été nommés en février 2019. Ils ont fait appel de cette décision auprès du Conseil d'Etat. Celui-ci a rendu son arrêt, qui nomme définitivement les quatre bourgmestres, le 2 juillet 2019.

**But what about other languages?** Kraainem-Unie déplore le fait que municipal officials are not allowed to use their command of English, German, Spanish, Italian, and even some

Japanese, when helping **non-Belgians**. The law simply doesn't allow them to do so. Kraainem-Unie is following this closely. If a change in the law is expected, we will make sure that it is

# Kraainem, een faciliteitengemeente en we zijn er trots op! Maar wat betekent dat juist?

Dat de **taalfaciliteiten'gebeteneerd'** zijn in de Grondwet en de Bijzondere wet betekent dat eventuele aanpassingen met een bijzondere meerderheid (volstrekte meerderheid in elke taalgroep + 2/3 meerderheid in het totaal) gestemd moeten worden in de Kamer en de Senaat. Gewest, gemeenschap, provincie of gemeente kunnen geen enkele wijziging aanbrengen noch een norm toevoegen aan de taalwetgeving.

Het taalgebruik wordt in **verschillende wetten** alsook enkele **belangrijke arresten** geregeld. Indien interesse raden we u aan de website van de adjunct-gouverneur te consulteren: [www.adjunctvandegouverneur.be/?q=nl/wetgeving](http://www.adjunctvandegouverneur.be/?q=nl/wetgeving)

**Taalfaciliteiten zijn een wettelijke uitzondering** op de grondwettelijke indeling van het Belgische grondgebied in vier territoriaal afgebakende taalgebieden. Dit houdt in dat een inwoner van een faciliteitengemeente, in casu Kraainem, de mogelijkheid heeft om in zijn contacten met de gemeente over te schakelen naar het Frans (wat geen afbreuk doet aan het principieel eentalige karakter van het taalgebied waartoe Kraainem behoort). Het gaat over de mogelijkheid zich in het Frans uit te drukken in de gemeente, het bestaan van een Franstalige basisschool, het aanvragen van documenten in het Frans, tweetalige aankondigingen op gemeentelijke panelen, enz.

De **functie van adjunct van de gouverneur van Vlaams Brabant** werd gecreëerd in 1995 (toen de provincie Brabant werd gesplitst) om te waken over de **correcte toepassing van de taalwetgeving** en om tegemoet te komen aan de bekommernissen inzake de **bescherming van de taalminderheden in de randgemeenten**. Aan het hoofd ervan staat mevrouw Valérie Flohimont en het is haar taak om erop toe te zien dat de bijzondere regeling die het faciliteitenregime in wezen is, wordt nageleefd.

**Hoe uw taalvoordeur te kennen geven?** In de arresten van de Raad van State (20.06.2014 en 02.07.2019) wordt gemeld dat een particulier ertoe gehouden is om de vier jaar het bestuur ervan per brief op de hoogte te brengen indien hij in het Frans wenst te worden bediend. Concreet betekent dit dat men één van de volgende stappen moet ondernemen om de taalkeuze te bevestigen:

- ofwel contact opnemen met de dienst Burgerzaken
- ofwel inschrijven via de website van de gemeente (zoek op "taalvoordeur").

Het is belangrijk om te noteren dat de aanvraag individueel is, één aanvraag per gezinslid (zowel volwassenen als minderjarige kinderen) en deze aanvraag louter de gemeentelijke communicatie betreft.

De **functie van adjunct van de gouverneur van Vlaams Brabant** werd gecreëerd in 1995 (toen de provincie Brabant werd gesplitst) om te waken over de **correcte toepassing van de taalwetgeving** en om tegemoet te komen aan de bekommernissen inzake de **bescherming van de taalminderheden in de randgemeenten**. Aan het hoofd ervan staat mevrouw Valérie Flohimont en het is haar taak om erop toe te zien dat de bijzondere regeling die het faciliteitenregime in wezen is, wordt nageleefd.

Kraainem-Unie gaat niet lichtjes over deze materie en **bestudeert dergelijke dossiers grondig**, met de nodige opvolging bij externe experts en de adjunct van de gouverneur.

Kraainem-Unie zal de **rechten van de Franstaligen blijven verdedigen**, zonder daarbij uit het oog te verliezen dat **Kraainem een Vlaamse gemeente is. Communautaire vrede is een must**, quasi alle burgers in Kraainem, Frans-Nederlands- en anderstalig, zijn vragende partij.

Faciliteiten voor de Kraainemaars gaan over **veel meer dan de kiesbrief**: het gaat over de mogelijkheid zich in het Frans uit te drukken in de gemeente, het bestaan van een Franstalige school, het aanvragen van documenten in het Frans, Franstalige cultuur-en sportverenigingen, tweetalige aankondigingen op gemeentelijke panelen, enz. Voor al deze zaken zal Kraainem-Unie, zonder enige twijfel, zeer waakzaam blijven zodat de taalfaciliteiten gerespecteerd worden.

Kraainem-Unie is tevreden dat het Arrest van de Raad van State van 2 juli 2019 **duidelijkheid** heeft gecreëerd en de **vierjarige termijn** van de aanvraag tot het ontvangen van documenten (waaronder kiesbriefen) in het Frans heeft bevestigd, zodat nu op een **serene manier** kan verder gewerkt worden aan andere zaken in de gemeente (voetpaden, fietspaden, veiligheid, infrastructuur...), waar een **goede verstandhouding met de Vlaamse Overheid voor nodig is**.

In mei 2019 wachtte men nog steeds op de uitspraak van de Raad van State betreffende de niet-benoeming van de vier burgemeesters, zodat er nog onzekerheid heerde over de wettelijkheid van het versturen van de kiesbriefen voor de federale, regionale en Europese verkiezingen in het Frans.

implemented in Kraainem as soon as possible. Meanwhile, if you have a problem or a grievance, feel free to come and see us at the Kraainem-Unie "permanence" at 22 rue des Séringas

on the first Sunday of the month (specifically for expats) where we will be happy to discuss matters with you in whatever common language we can find.